خراسان روزنامه صبح ایران
یک‌شنبه ۲۶ آذر ۱۳۹۶ . ۲۸ ربیع الاول ۱۴۳۹ . شماره ۱۹۷۰۸

رمان «تاریخ عشق» نوشته نیکول کراوس که با ترجمه ترانه علیدوستی از سوی نشر مرکز منتشر شد، برای دهمین نوبت طی یک سال تجدید چاپ شد. به گزارش مهر این کتاب در سال ۲۰۰۵ منتشر شد و در سال ۲۰۰۶ در زمره نامزدهای نهایی جایزه ادبی «اورنج» بوده و در سال ۲۰۰۸ جایزه ادبی ویلیام ساروریان را به‌دست آورده است. ترانه علیدوستی پیش از این نیز ترجمه‌ای از مجموعه داستان «رویای مادرم» نوشته آلیس مونرو را توسط نشر مرکز منتشر کرده بود.

ترجمه ترانه علیدوستی از رمان «تاریخ عشق» به چاپ دهم رسید

بررسی ۱۰ قهرمان کودکان در دنیای ادبیات به انتخاب سایت wonderslist

قهرمانان کوچک

ناصر رعیت نواز- در تاریخ ادبیات، تعداد بسیاری قهرمانِ دنیای کودکان وجود دارند. برخی از آن‌ها خودشان را با شیطنت هایشان برای خوانندگان محبوب کرده‌اند و برخی با اتفاقات غم‌انگیزی که برایشان پیش آمده است و مقاومت کرده‌اند، محبوب شده‌اند. داستان هر چه می خواهد باشد، چه تراژدی و چه کمدی اما گاهی در داستان ها شخصیت هایی خلق می شوند که بزرگ سالان و کودکان عاشقشان می شوند. در فهرست زیر که سایت (wonderslist) آن را منتشر کرده است، با ۱۰ تن از مؤثرترین شخصیت های قهرمان دنیای کودکان، در جهان ادبیات آشنا می شوید.

۱ هری پاتر

هری پاتر شخصیت قهرمان دنیای کودکان ساخته «جی. کی. رولینگ» است که بدون شک یک از شخصیت های خیالی مورد علاقه بچه هاست. نمود این شخصیت در ابتدا در کتاب هری پاتر و سنگ جادو در سال ۱۹۹۷ بود. تمام دوران زندگی او در مدرسه علوم و فنون جادوگری هاگوارتز و ماجراجویی های او با دوستانش، هرمیون گرنجر و رون ویزلی و مبارزه او با جادوگر شیطانی لرد ولدمورت در هفت کتاب نوشته شده است.

۲ آلیس لیدل

چه کسی راجع به دختر کوچکی به نام آلیس و ماجراهایش در سرزمین عجایب نشنیده است؟ این شخصیت، توسط «لوئیس کارول» در سرزمین عجایب پا به دنیای ادبیات گذاشت. آلیس، دختر کنجکاوی است که دنبال یک خرگوش سفید می رود و درون گودالی می افتد. او به یک سرزمین جادویی می رسد و موجودات جالبی را ملاقات می کند و با تجربیات فوق العاده ای مواجه می شود.

۳ الیور توئیست

ابتدا چند قسمت از داستان الیور توئیست توسط «چارلز دیکنز» در روزنامه ای انگلیسی چاپ شد و بعد در سال ۱۸۳۸ به صورت کتاب به چاپ رسید. این پسر بچه یتیم تنها از محل کارش فرار می کند و متاسفانه گیر تعدادی دزد و جیب بر می افتد. او سرانجام با سرپرستی آقای براونلو، قادر به فرار از بین آن ها و پیدا کردن خانه می شود. این داستانی از شجاعت، امید و خوبی است.

۴ هاکلبری فین

هاکلبری فین به عنوان دوست تام در ماجراجوهای تام سایر در سال ۱۸۷۶ توسط نویسنده مشهور آمریکایی به نام «مارک تواین» خلق شد. او قهرمان کتاب ماجراجوهای هاکلبری فین در سال ۱۸۸۴ است. هاک، پسر یک مرد الکلی است که حتی یک لحظه هم به پسرش فکر نمی کند. او همراه با یک برده فراری به نام جیم، سفری به سوی می سی پی را شروع می کند و درگیر ماجراهای جالبی می شود.

۵ موگلی

«رودیارد کیپلینگ»، نویسنده انگلیسی جایزه نوبل، شخصیت این پسر وحشی را به وجود آورد. موگلی از سال ۱۸۹۳ به عنوان شخصیت اصلی سری کتاب های جنگل معرفی شد. موگلی یک یتیم است که در جنگل های هند مرکزی گم شده و توسط تعدادی گرگ بزرگ می شود. خرسی به نام بالو و پلنگ سیاهی به نام باگیرا بهترین دوستان و محافظان او هستند. بزرگ ترین دشمن او، یک ببر سنگدل به نام شیرخان است.

۶ تام سایر

این پسر حیله گر و مشکل ساز از قلم نویسنده آمریکایی، «مارک تواین» زاده شده است. او قهرمان رمان ماجراجوهای تام سایر در سال ۱۸۷۶ است. او با خاله اش پولی، دختر خاله اش مری و برادر ناتنی اش سید در شهر خیالی سن پترزبورگ زندگی می کند. تام دلیل سردردهای بسیار خاله اش است. بهترین دوستانش، هاکلبری فین و جوهارپر هستند. مارک تواین در مقدمه این کتاب می نویسد: «بیشتر ماجراهایی که در این کتاب ثبت شده، در واقعیت اتفاق افتاده اند.»

۷ پیتر پن

پیتر پن نمادی از بچگی جاودانه است. این شخصیت قهرمان دنیای کودکان را «جی.ام.بری» در سال ۱۹۰۲ خلق کرد. نمود اول او در کتاب پرنده سفید کوچک به عنوان یک شخصیت فرعی بود. دو سال بعد نمایش نامه پسری که رشد نمی کند، از او شخصیت معروفی ساخت. پیتر هرگز رشد نمی کند و توانایی پرواز کردن دارد. او هم چنین یک شمشیرزن ماهر است. نویسنده سن او را مشخص نکرده و به دست تصور خوانندگان سپرده است.

۸ دوروتی گیل

دوروتی گیل دختری یتیم است که توسط «ال. فرانک باوم» در کتاب جادوگر شهر اُز خلق شد. او شخصیت اصلی داستان است. بعد از این که خانه اش در کانزاس در معرض توفان قرار می گیرد، او سفرش را به سرزمین جادویی اُز شروع و در همان جا جادوگر را ملاقات می کند و به سفرهای عجیبی با کمک کفش های نقره ای اش می رود. در آخر، او به اُز بیشتر از خانه اش وابسته می شود.

۹ ماتیلدا ورم وود

یکی از ۱۰ شخصیت قهرمان دنیای کودکان در ادبیات، دختر نابغه ای به نام ماتیلدا است که «رولد دال» آن را ساخته است. او وقتی فقط سه سال داشت، می توانست بخواند. در شش سالگی، او کتاب های کتابخانه اش را مطالعه کرده بود. با جمعی از والدین کم توجه و معلم بدجنس، او راهی برای بیان خشمش پیدا می کند. بازیگوشی و بالغ بودن به یک اندازه در این دختر کوچولو وجود دارد.

۱۰ پی پی جوراب بلند

این کتاب را یک نویسنده سوئدی نوشته است. «آسترید لیندگرن»، یک دختر ۹ ساله کله شقی به نام پی پی جوراب بلند در کتابش خلق کرد. این دختر موخرگوشی قرمز رنگ از قدرت فوق بشری بهره می برد که می تواند اسبش را بلند کند. او یک میمون هم دارد. او همراه دوستانش تامی و آنیکا به سفرهای مختلفی می رود و با آدم های بدجنس مقابله می کند. او مبارز و قهرمان افراد ضعیف جامعه است.

لذت شعر

اگر خیال تماشاست در سرت
بشتاب
که آبشارم و
افتادنم تماشایی است...
فاضل نظری

تو ماه بودی
و بوسیدنت نمی دانی،
چه ساده داشت مرا هم بلند قد می کرد...
کاظم بهمنی

آهی است که از سینه برون نتوان کرد
راهی است که طی، جز به جنون نتوان کرد
نیمایی اشعار وجودم ای وای
شرحی است که تشریح کنون نتوان کرد
احسان محسنی اصل

عقل درس حذر از عشق به دل ها می داد
زیر لب گفت دلم: خسته نباشید استاد!
سعید سلیمانپور

خبر موسیقی

یک کنسرت- تئاتر از اشکان خطیبی فقط با ۲ شب اجرا

اشکان خطیبی با ابراز امیدواری از این که شرایط اجرای پروژه «ده سال تنهایی» برای مدت زمان بیشتری در تالار وحدت فراهم شود، گفت: «این اثر با ترکیبی از چهار مدیوم هنری و به بهانه سینما آماده اجرا شده است.» نویسنده، کارگردان و خواننده «ده سال تنهایی» در گفت‌وگو با ایسنا بیان کرد: «ده سال تنهایی، یک پروژه مولتی مدیا و تکمیل شده پروژه سال گذشته‌ام یعنی «راک دِپن» است که این بار بر اساس یک مفهوم دیگر، با قطعاتی از یک جنس موسیقی دیگر و نیز یک نمایش دیگر به صحنه می‌رود.» او درباره این که چرا این پروژه فقط دو شب اجرا می‌شود، گفت: «قرار بود «ده سال تنهایی» از اول تا ۱۵ مردادماه امسال در تالار وحدت اجرا شود، اما به دلیل برنامه‌های این مجموعه زمان در نظر گرفته شده برای پروژه ما لغو شد و بعد نتوانستند زمان دیگری را در اختیار ما قرار دهند.» این کنسرت- تئاتر سوم و چهارم دی ماه از ساعت ۲۱:۳۰ در تالار وحدت به صحنه می‌رود.

جشنواره پارسی زبانان اروپا با آواز همایون شجریان افتتاح می‌شود

زمان‌بندی بخش های نمایشگاهی، مسابقه و موسیقی نخستین جشنواره هنری پارسی زبانان اروپا که ژانویه ۲۰۱۸ برگزار می‌شود، اعلام شد. به گزارش فارس، این رویداد هنری سیزدهم ژانویه همزمان با اجرای دوروزه گروه سیمرغ به خوانندگی همایون شجریان افتتاح می‌شود؛ این در حالی است که بخش تجسمی کار خود از هشتم ژانویه آغاز می کند. بر این اساس بخش نمایشگاهی عکس و کاریکاتور از هشتم تا پانزدهم ژانویه در معرض دید عموم قرار می گیرد. علاقه‌مندان در این بخش با آثار هنری هنرمندان برجسته از کشورهای ایران، تاجیکستان و افغانستان آشنا می‌شوند. فارسی زبانان تاجیکستان که در این جشنواره حضور پررنگی دارند، پانزدهم ژانویه هم شاهد کنسرت "دولتمند خالف" هنرمند برجسته تاجیکستان خواهند بود. علاقه‌مندان به موسیقی این کشور می‌توانند با حضور در این کنسرت از موسیقی سنتی تاجیکستان لذت ببرند. نخستین جشنواره هنری پارسی زبانان اروپا ژانویه ۲۰۱۸ در دو بخش هنرهای تجسمی و موسیقی از سیزدهم تا بیستم ژانویه در پاریس برگزار می‌شود.

خبر ادبی

تجلیل از «سردار سلیمانی» در شانزدهمین همایش ادبی سوختگان وصل

شانزدهمین همایش ادبی سوختگان وصل با عنوان «سلام سردار» فراخوان داد. در این دوره قرار است از سردار پر افتخار اسلام و مجاهد فی سبیل ا... حاج قاسم سلیمانی تجلیل شود.
به گزارش فارس، این همایش که به همت دفتر ادبیات و هنر نهاد نمایندگی مقام معظم رهبری در دانشگاه تهران برگزار می‌شود، دوره شانزدهم را به تجلیل از سردار پر افتخار اسلام و مجاهد فی سبیل ا... حاج قاسم سلیمانی اختصاص داده است و علاقه‌مندان در دو بخش شعر و داستان می‌توانند آثار خود را به دبیرخانه این همایش ارسال کنند.

ایجاد ردیف بودجه مستقل برای حمایت از ادبیات

مشاور اجرایی معاونت امور فرهنگی وزارت ارشاد در مراسم پایانی سومین جایزه ادبی «سیلک»، از ایجاد ردیف بودجه مستقل برای حمایت از حوزه ادبیات در سال آینده خبر داد.
همایون امیرزاده در آیین پایانی سومین دوره جایزه ادبی هنری سیلک از ایجاد یک ردیف بودجه مستقل برای حمایت از حوزه ادبیات در سال ۱۳۹۷ خبر داد و گفت: «برای نخستین بار و با پیگیری های وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی، حوزه ادبیات به عنوان یک ردیف بودجه مستقل در بودجه سال آینده به مجلس شورای اسلامی تقدیم شده است. با این اقدام سامان دهی و حمایت از انجمن های ادبی کشور از قالب یک راهبرد به دستورالعمل اجرایی تبدیل شده است.»
به گزارش ایسنا، در این مراسم همچنین لوح تقدیر محسن جوادی (معاون امور فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی) به منیر عسگرنژاد تقدیم شد.

بزرگداشت زنده یاد غلامرضا قدسی در خردسرای فردوسی مشهد

جلیل فخرایی - آیین یادمان یکی از پنج تن آل شعر خراسان و یاران خراسانی، زنده یاد غلامرضا قدسی در خردسرای فردوسی مشهد برگزار شد. در این مراسم دکتر محمد جعفر یاحقی درباره زنده یاد غلامرضا قدسی گفت: «بزرگانی چون قدسی، قهرمان، صاحبکار و باقرزاده افرادی بودند که چراغ ادب و شعر را در خراسان زنده نگه داشتند تا همیشه این دیار سرآمد سخن و ادب و شعر باشد.»
این آیین همراه بود با قرائت اشعاری از زنده یاد غلامرضا قدسی و نیز شعرخوانی شاعران خراسانی در فقدان این شاعر ارزشمند و مردمی خراسان و یار خراسانی شعر و ادب انقلاب اسلامی.
زنده یاد غلامرضا قدسی در سال ۱۳۰۴ در مشهد به دنیا آمد. او از شانزده سالگی سرودن شعر را آغاز کرد. قدسی از بنیان گذاران «انجمن ادبی فردوسی» بود. این شاعر در ۲۱ آذر ۱۳۶۸ در ۶۴ سالگی بر اثر سکته قلبی در گذشت.

معرفی کتاب

درباره آموزش داستان نویسی چه کتاب هایی می توان خواند؟

کارگاه های غیرحضوری

نویسنده: دیوید لاج
مترجم: رضا رضایی
ناشر: نشرنی
تعداد صفحات: ۴۲۲
قیمت: ۲۴,۰۰۰ تومان

شاید شما هم از کسانی باشید که به داستان نویسی علاقه مندند ولی نه وقتی برای رفتن به کلاس ها و کارگاه ها دارند و نه حتی اعتماد چندانی به آن ها، در عین حال، از آن جا که اهل خواندن کتاب های داستان و رمان هستید، دلتان می خواهد آداب نوشتن و عناصر این دو را بدانید. کتاب های زیادی در این زمینه وجود دارد؛ از «عناصر داستان» جمال میرصادقی و «مبانی داستان کوتاه» مصطفی مستور گرفته تا «داستان کوتاه در ایران» از دکتر حسین پاینده که واقعا مثل یک کارگاه آموزشی آکادمیک است و درباره سبک های داستان نویسی صحبت کرده است. جدا از این ها، یک کتاب خوب دیگر هم چند وقت پیش با ترجمه رضا رضایی منتشر شده است با عنوان «هنر داستان نویسی» نوشته «دیوید لاج.» این کتاب ۵۰ فصل دارد که هر یک از آن ها درباره یکی از عناصر داستان نویسی است. هر فصل هم با یک متن انگلیسی شروع می شود و بعد ترجمه آن می آید. این متن ها بخشی از رمان ها یا داستان های نویسنده های معروفی مثل جیمز جویس، کازوئو ایشی گورو، دونالد بارتلمی، جان بارت، ادگار آلن پو، میلان کوندرا و... است. پس همین اول کار، خواندن و مقایسه متن اصلی انگلیسی و ترجمه اش، مثل یک کارگاه عملی آموزش ترجمه است. به ویژه این که رضا رضایی در کار ترجمه دقیق است. فایده دیگر این متن های انگلیسی این است که شاید هیچ وقت برایمان پیش نیاید که سراغ متن آن هم به زبان اصلی برویم ولی حالا در چند پاراگراف می توانیم آن را هم ببینیم. بعد از این که دیوید لاج یک نمونه موفق برای یک عنصر داستان نویسی می آورد، به سراغ توضیح مفهوم آن عنصر می رود و مناسب با همان مثال سعی می کند همه چیز را به سادگی توضیح دهد. توضیحاتش هم طوری است که انگار در یک کارگاه نشسته اید و یک نفر دارد با مثال زیر و بم کار را (متناسب با همین فضای محدود) شرح می دهد. حالا ماجرای نوشتن این کتاب چیست؟ از سال ۱۹۹۰ تا ۱۹۹۱ در روزنامه «ایندیپندنت آن ساندی» یک ستون هفتگی ثابت با عنوان «هنر شعر» بود که «جیمز فنتن» با آوردن یک مثال شعری مطلبی را درباره جنبه های مختلف هنر شعر می نوشت. وقتی دوره آن کار تمام می شود، به دیوید لاج که استاد دانشگاه بیرمنگام بوده، پیشنهاد می دهند که درباره داستان نویسی چنین ستونی را بنویسد. او هم می پذیرد. بعدها، او همان ستون ها را با توضیحات بیشتر و البته کمی تخصصی تر در این کتاب می آورد.

برپایی نمایشگاه پوستر فلسطین در فرهنگسرای خاتم

خبر
هنری

با هدف روشنگری مخاطبان درباره نهضت انتفاضه و مبارزات ملت مظلوم فلسطین، فرهنگسرای خاتم (ص) اقدام به برگزاری نمایشگاه پوستر فلسطین کرده است. به گزارش فارس، با توجه به تصمیم اخیر آمریکا مبنی بر به رسمیت شناختن قدس شریف به عنوان پایتخت رژیم صهیونیستی و انتقال سفارت خانه شیطان بزرگ از تل‌آویو به قدس شریف، سیزدهمین ویژه برنامه آدینه‌ها با عنوان «قدس شریف، پایتخت همیشگی فلسطین» دیروز در فرهنگسرای خاتم برگزار شد. در حاشیه برنامه‌های آدینه‌های این هفته که با موضوع فلسطین برگزار می‌شود، ۲۰ پوستر در محکومیت تصمیم آمریکا و جنایات رژیم صهیونیستی و همدردی با مردم مسلمان و مظلوم فلسطین به نمایش در آمد. علاقه‌مندان برای مشاهده این پوسترها در اندازه ۴۰ در ۷۰ سانتی متر به نگارگذر فرهنگسرای خاتم(ص) مراجعه کنند.

جوایز جشنواره عکس اسپانیا برای عکاسان ایرانی

عکاسان ایرانی شرکت کننده در جشنواره عکس TROFEOGIPUZKOA اسپانیا در بخش‌های مختلف این رویداد مورد قدردانی قرار گرفتند. به گزارش ایرنا از روابط عمومی فدراسیون بین المللی هنر عکاسی (فیاپ) در ایران، عکس «جایی که پایم را از دست دادم» از داود عامری مدال نقره CEF، عکس «اهورا» از محمدرضا معصومی تقدیر فیاپ و عکس «علم بندان» از سامان پور خوش آموز تقدیر CEF در جشنواره عکس TROFEOGIPUZKOA اسپانیا دریافت کرد. این فدراسیون به عنوان عضو اجرایی با موسسات ملی عکاسی در سراسر جهان همکاری نزدیک دارد که تعداد آن ها به بیش از ۹۰ موسسه ملی در پنج قاره می رسد و اکنون تنها نماینده رسمی فیاپ در ایران کلوپ عکس فوکوس وابسته به موسسه هنر خیام است.